

HERMUS

HERITAGE & MUSEOGRAPHY

NÚMERO 25 · AÑO 2024 · EDICIONES TREA · ISSN 2462-6457

TREA



Patrimonios vivos: el patrimonio cultural inmaterial ante los retos del futuro

MONOGRAFÍAS

XAVIER ROIGÉ VENTURA | MIREIA GUIL EGEA | LLUÍS BELLAS MELGOSA ¿El patrimonio inmaterial disruptivo? Las fiestas como arena de conflictos ♦ **MARC BALLESTÉ ESCORIHUELA | TOMÀS CALVO POBLA | ARES FERNÁNDEZ JOVÉ | MARCEL·LA ANDREU GASA | ANNA SOLÉ LLUSSÀ** Transmissió del Patrimoni Cultural Immaterial al Pirineu de Lleida: el cas dels raiers de la Ribera del Segre i de la Noguera Pallaresa ♦ **GIULIA GARZIONE | VIOLA PIEROZZI** L'immaterialità di Materiale Project Room: un caso di approccio partecipativo, multivocale e multidisciplinare all'Intangible Cultural Heritage ♦ **MAR MACHADO COLOMER** El Patrimoni Cultural Immaterial com a potenciador de la ciutat: una mirada atenta a les Festes de la Magdalena de Castelló ♦ **PABLO PORRAS MONTANÉ | ALEJANDRO EGEA VIVANCOS** Concepciones de los futuros docentes de Educación Infantil en torno al patrimonio etnológico ♦ **LAIA ENCINAR-PRAT | NÚRIA GUITART-CASALDERREY | MARTA SALVADOR-ALMELA** El patrimonio cultural como herramienta de educación, memoria histórica e inclusión: visita al museo memorial del exilio por parte del colectivo ucraniano

ARTÍCULOS DE TEMÁTICA LIBRE

MONTserrat SÁNCHEZ BARJA Continente y contenido: La arquitectura como parte del discurso de los museos de Ciutat Vella en Barcelona ♦ **NASSER SALDJA | YOUCEF SI YOUCEF** Borrowings of neomoorish architecture from moorish architecture and their reinterpretation ♦ **ELOY BERMEJO-MALUMBRES | ISMAEL PIAZUELO RODRÍGUEZ | JOSÉ MANUEL HERNÁNDEZ DE LA CRUZ | JOSÉ-MANUEL GONZÁLEZ-GONZÁLEZ** La recreación de obras de arte en el aula: Una herramienta para la comprensión crítica y la creatividad ♦ **MARÍA JOSÉ MERCHÁN | MARIO CORRALES-SERRANO** Análisis de la percepción de una visita guiada a un museo arqueológico con docentes de Educación Infantil en formación

MISCELÁNEA



Universitat de Lleida
Departament de Ciències
de l'Educació

HERMUS

HERITAGE & MUSEOGRAPHY

25



NÚMERO 25, AÑO 2024

Patrimonios vivos: el patrimonio cultural inmaterial ante los retos del futuro



Universitat de Lleida
Departament de Ciències
de l'Educació

■ TREA ■

HERMUS

HERITAGE & MUSEOGRAPHY

Dirección
Nayra Llonch Molina Universitat de Lleida

Imagen de cubierta
Xavier Roigé Ventura

Secretaria científica
Clara López Basanta Universitat de Lleida

Coordinación del número
Alejandra Canals Ossul **Universitat de Barcelona**
Tània Martínez Gil **Universitat de Barcelona**

Consejo de redacción
Beatrice Borghi Università di Bologna
Roser Calaf Masachs Universidad de Oviedo
Laia Coma Quintana Universitat de Barcelona
José María Cuenca López Universidad de Huelva
Antonio Espinosa Ruiz Vila Museu. Museo de La Vila Joyosa
Enric Falguera García Universitat de Lleida
Olaia Fontal Merillas Universidad de Valladolid
Carolina Martín Piñol Universitat de Barcelona
Joaquim Prats Cuevas Universitat de Barcelona
Pilar Rivero García Universidad de Zaragoza
Gonzalo Ruiz Zapatero Universidad Complutense de Madrid
Moisés Selfa Sastre Universitat de Lleida

Consejo asesor
Leonor Adán Alfaro Dirección Museológica de la Universidad Austral (Chile)
Silvia Alderoqui Museo de las Escuelas de Buenos Aires (Argentina)
Konstantinos Arvanitis University of Manchester (Reino Unido)
Mikel Asensio Brouard Universidad Autónoma de Madrid
Darko Babic Universidad de Zagreb (Croacia)
José María Bello Diéguez Museo Arqueológico e Histórico da Coruña
John Carman Birmingham University (Reino Unido)
Glòria Jové Monclús Universitat de Lleida
Javier Martí Oltra Museo de Historia de Valencia
Clara Masriera Esquerra Universitat Autònoma de Barcelona
Ivo Mattozzi Libera Università di Bolzano (Italia)
Maria Glòria Parra Santos Solé Universidade do Minho (Portugal)
Rene Sivan The Tower of David Museum of the History of Jerusalem (Israel)
Pepe Serra Museu Nacional d'Art de Catalunya (MNAC)
Jorge A. Soler Díaz Marq-Museo Arqueológico de Alicante
Sebastián Molina Puche Universidad de Murcia

Envío de originales <http://raco.cat/index.php/Hermus/index>

Dirección editorial Álvaro Díaz Huici
Compaginación Alberto Gombáu [Proyecto Gráfico]

ISSN 2462-6457

PRESENTACIÓN

- 4 Patrimonios vivos: el patrimonio cultural inmaterial ante los retos del futuro
ALEJANDRA CANALS OSSUL
TÀNIA MARTÍNEZ GIL

MONOGRÁFICO

- 9 ¿El patrimonio inmaterial disruptivo? Las fiestas como arena de conflictos
XAVIER ROIGÉ VENTURA
MIREIA GUIL EGEA
LLUÍS BELLAS MELGOSA
- 25 Transmissió del Patrimoni Cultural Immaterial al Pirineu de Lleida: el cas dels raiers de la Ribera del Segre i de la Noguera Pallaresa
MARC BALLESTÉ ESCORIHUELA
TOMÀS CALVO POBLA
ARES FERNÁNDEZ JOVÉ
MARCEL·LA ANDREU GASA
ANNA SOLÉ LLUSSÀ
- 41 L'immaterialità di Materiale Project Room: un caso di approccio partecipativo, multivocale e multidisciplinare all'Intangible Cultural Heritage
GIULIA GARZIONE
VIOLA PIEROZZI
- 65 El Patrimoni Cultural Immaterial com a potenciador de la ciutat: una mirada atenta a les Festes de la Magdalena de Castelló
MAR MACHADO COLOMER
- 84 Concepciones de los futuros docentes de Educación Infantil en torno al patrimonio etnológico
PABLO PORRAS MONTANÉ
ALEJANDRO EGEA VIVANCOS
- 103 El patrimonio cultural como herramienta de educación, memoria histórica e inclusión: visita al museo memorial del exilio por parte del colectivo ucraniano
LAIA ENCINAR-PRAT
NÚRIA GUITART-CASALDERREY
MARTA SALVADOR-ALMELA

TEMÁTICA LIBRE

- 119 Continente y contenido: La arquitectura como parte del discurso de los museos de Ciutat Vella en Barcelona
MONTSERRAT SÁNCHEZ BARJA
- 146 Borrowings of neomoorish architecture from moorish architecture and their reinterpretation
NASSER SALDJA
YOUCEF SI YOUCEF
- 167 La recreación de obras de arte en el aula: Una herramienta para la comprensión crítica y la creatividad
ELOY BERMEJO-MALUMBRES
ISMAEL PIAZUELO RODRÍGUEZ
JOSÉ MANUEL HERNÁNDEZ DE LA CRUZ
JOSÉ-MANUEL GONZÁLEZ-GONZÁLEZ
- 184 Análisis de la percepción de una visita guiada a un museo arqueológico con docentes de Educación Infantil en formación
MARÍA JOSÉ MERCHÁN
MARIO CORRALES-SERRANO

MISCELÁNEA

- 205 Guil Egea, M. (2024). *De festes locals a patrimoni Immaterial de la UNESCO. La patrimonialització de les Festes del Foc als Pirineus* [Tesis doctoral, Universitat de Barcelona]
MONTSERRAT CLUA
- 210 Espinosa, A., Moya, J.A., Hervias, J.J., Doncel, P., y Bonmatí, C. (2023). *Interpretación del patrimonio en museos y lugares culturales: principios y técnicas*. Ediciones Trea.
JESÚS PEDRO LORENTE
- 212 Gómez Martínez, J. (2023). *Museografía comparada*. Ediciones Trea.
LUIS WALIAS RIVERA
- 216 Arrieta Urtizberea, I., Roigé Ventura, X., y Seguí Seguí, J. (eds.) (2023). *Pandemia, patrimonio cultural inmaterial y museos: de la parálisis a la activación e innovación*. Universidad del País Vasco.
MARTA RICO IÑIGO
- 221 Portela- Fontán, A., y Martín- Piñol, C. (2024). *Maletas didácticas. Definición, modelos y pautas para su diseño*. Ediciones Trea.
ADRIÀ SEIJAS GONZÁLEZ



Patrimonio inmaterial y museos ante los retos de la sostenibilidad cultural: Políticas, estrategias y metodologías en la era postcovid (PID2021-123063NB-I00)

MISCELÁNEA

Espinosa, A., Moya, J.A., Hervias, J.J., Doncel, P., y Bonmatí, C. (2023). *Interpretación del patrimonio en museos y lugares culturales: principios y técnicas*. Ediciones Trea.

Jesús Pedro Lorente Lorente

Universidad de Zaragoza

<https://orcid.org/0000-0003-4500-5182>

jpl@unizar.es

Recepción del artículo: 25-03-2024. Aceptación del artículo: 24-05-2024

Tras su imprescindible *Manual de accesibilidad e inclusión en museos y lugares del patrimonio cultural y natural*, el infatigable Antonio Espinosa y su equipo de Vilamuseu, nos ofrecen de nuevo otro admirable vademécum que compendia en menos de 200 páginas sus juiciosos postulados sobre cuestión tan candente como es la interpretación patrimonial. El título es largo, pero muy apropiado: *Interpretación del patrimonio en museos y lugares culturales: principios y técnicas*. En efecto, el libro combina principios teóricos basados en abundantes citas bibliográficas y recomendaciones técnicas contrastadas con numerosos ejemplos prácticos, abarcando además una panorámica interdisciplinar que rompe con la tradicional segmentación académica entre los museólogos por un lado y por otro los demás expertos especializados en yacimientos, monumentos, u otros sitios históricos. Ambos campos pueden conjugarse, como bien demuestra la revista *Hermus: Heritage & Museography*, muchos de cuyos lectores nos reconocemos fans de Antonio y de quienes han conseguido que en Villajoyosa no haya solución de continuidad entre su labor dentro del museo y fuera de él, pues también se ocupan del patrimonio en el entorno territorial. Tal es su espíritu integrador, que además tienden puentes entre «nueva museología» y «museología crítica» o entre las corrientes pedagógicas francesas de mediación y la interpretación patrimonial desarrollada en la anglosfera, porque lo que les importa es ofrecer unas pautas asumibles universalmente. Como hablar de normas sonaría muy reglamentista, han preferido elaborar un elenco de quince principios de interpretación del patrimonio, con sus respectivas técnicas; aunque tan larga lista contradiga el «número mágico» de tres o máximo cuatro argumentos anidados preconizado por su admirado Sam Ham. Pero ahí está el quid de este libro, que comienza con una revisión histórica de las no-

ciones y teorías sobre la interpretación, rindiendo homenaje a sus pioneros, especialmente Freeman Tilden y sus seguidores norteamericanos en el campo de la educación ambiental, aunque significativamente el volumen acaba atreviéndose a desmentir el criterio tradicional de que la interpretación ha de ser ofrecida in situ, delante del bien patrimonial y sus visitantes. Eso estaba bien para los guías de Yellowstone, se afirma en el epílogo, pero si nos cerramos a los cambios correremos el riesgo de morir con las botas puestas, defendiendo una ortodoxia tradicional. Debemos renovar la interpretación del patrimonio, abriéndola a internet y las redes sociales; no hay que tener miedo de salirse del canon consagrado en la disciplina. Son ya muchas las aportaciones desde otras perspectivas profesionales y culturales, entre las cuales este libro nos enseña a poner en valor los peculiares puntos de vista que han proporcionado importantes publicaciones del mundo hispánico. Muy especialmente las obras del gran comunicador que es Santos M. Mateos Rusillo, quien ha escrito para este librito un prólogo intimísimo, en el que rinde a su vez íntimo homenaje a la *Guía práctica para la interpretación del patrimonio* de Jorge Morales Miranda. Otro precedente muy admirado y citado por Antonio Espinosa son los trabajos de Joan Santacana y sus colaboradores, que tantos caminos nuevos han abierto en la didáctica patrimonial, sobre todo a través de las nuevas tecnologías. Me ha alegrado mucho reconocer tantas filiaciones comunes en un libro cuya lectura en ocasiones me ha llegado a emocionar; por ejemplo, al ver una foto de mi querido Pedro Lavado, pues la gente joven apenas se acuerda ya de quienes fueron maestros de mi generación, como si el auge actual de la pujante «patrimoniología» sólo se debiera a los expertos extranjeros. Somos todos una gran familia, o al menos esa es la integradora visión que comunica este libro, que nos brinda a la vez una amplia panorámica sobre la interpretación del patrimonio y un árbol genealógico de sus corrientes pasadas o presentes, sobre las que Antonio Espinosa hace destacadísimas valoraciones críticas muy personales, aunque haya preferido, con su modestia habitual, insertarlas en un relato colectivo al que los demás coautores aportan sus visiones desde perspectivas profesionales muy diferentes dentro de la gestión del patrimonio.

HER&MUS

HERITAGE & MUSEOGRAPHY

Her&Mus. Heritage and Museography es una revista de publicación anual que recoge artículos sobre patrimonio y museos, con una especial relevancia a sus aspectos didácticos, educativos y de transmisión del conocimiento. En la revista tienen cabida tanto trabajos del ámbito académico como experiencias y reflexiones del ámbito museístico y patrimonial y alcanza tanto el ámbito peninsular como el europeo y el latinoamericano. Por este motivo, se admiten artículos en diversas lenguas, como son el catalán, el español, el francés, el italiano y el inglés.

La revista nace en el año 2008 con el nombre de *Hermes*. Revista de museología (ISSN impreso 1889-5409; ISSN en línea 2462-6465) y su primer número sale a la luz en 2009. Desde el segundo número pasa a llamarse *Her&Mus. Heritage and Museography* (ISSN impreso 2171-3731; ISSN en línea 2462-6457). Inicialmente de carácter cuatrimestral, pasó en 2013 a tener una periodicidad semestral. A partir de 2015 la revista se publica anualmente. Desde sus orígenes ha sido editada por Ediciones Trea y académicamente vinculada a la Universitat de Barcelona. A partir de 2016 se edita exclusivamente en formato digital a través de RACO (<http://raco.cat/index.php/Hermus/index>) como revista científica de la Universitat de Lleida.

HER&MUS

HERITAGE & MUSEOGRAPHY

Her&Mus se encuentra en las siguientes bases de datos y repositorios:

Plataformas de evaluación de revistas:

MIAR (Matriu d'Informació per a l'Avaluació de Revistes).
Catálogo LATINDEX (Iberoamericana).
CIRC (Clasificación Integrada de Revistas Científicas): Valor superior a D.
CARHUS Plus+ 2018: Grupo D.
Journal Scholar Metrics Arts, Humanities, and Social Sciences.

Bases de Datos Nacionales:

DIALNET.
RESH (Revistas Españolas de Ciencias Sociales y Humanas).
DULCINEA.

Catálogos Nacionales:

ISOC (CSIC).

Bases de Datos Internacionales:

LATINDEX (Iberoamericana).
Ulrichs Web Global Series Directory.
European Reference Index for the Humanities and the Social Sciences (ERIH PLUS).
DOAJ: Directory of Open Access Journals

HER&MUS

HERITAGE & MUSEOGRAPHY

Normas generales para la publicación de artículos en *Her&Mus*.
Heritage and Museography:

- Se pueden presentar manuscritos redactados en catalán, castellano, italiano, francés e inglés.
- En general, serán bienvenidos escritos sobre patrimonio y museos, con una especial relevancia a sus aspectos didácticos, educativos y de transmisión del conocimiento.
- Se admiten principalmente artículos de investigación, pero también se admiten reseñas, experiencias didácticas, descripción de proyectos y artículos de reflexión.
- Se considerará especialmente el rigor metodológico y el interés general del contenido, la perspectiva y el estudio realizado.
- Serán rechazados aquellos manuscritos que se encuentren en proceso de publicación o de revisión en otra revista. Todo manuscrito puede ser rechazado en cualquier momento del proceso editorial en caso de detectarse una mala práctica.
- Los autores deberán enviar sus manuscritos a través de la plataforma RACO.

Normas completas disponibles en:

<http://raco.cat/index.php/Hermus/about/submissions#author-Guidelines>

Proceso de revisión por pares:

Todos los manuscritos recibidos serán inicialmente revisados por la Secretaría Científica de la revista, que comprobará su adecuación a las normas de publicación y a la temática de la revista. Cuando el resultado de esta primera revisión sea favorable, los manuscritos serán evaluados siguiendo el sistema por pares ciegos. Cada manuscrito será evaluado por dos expertos externos al comité de redacción y a la entidad editora.

El plazo de revisión y evaluación de los manuscritos es de máximo tres meses desde su recepción. En el caso de los manuscritos recibidos con motivo de un *Call for papers*, el plazo de tres meses empezará a partir del día siguiente al cierre de la convocatoria.

En todos los casos, **el mes de agosto se considera inhábil** para el cómputo de los tres meses de plazo de revisión y evaluación.

Transcurrido dicho periodo, el autor/es será informado de la aceptación o rechazo del original. En los casos de manuscritos aceptados pero cuya publicación esté condicionada a la introducción de cambios y/o mejoras sugeridas por los revisores, sus autores deberán enviar la nueva versión del manuscrito en un plazo máximo de quince días.

Cuando no se derive unanimidad en la valoración del manuscrito, este será remitido a un tercer revisor y/o a un miembro del equipo editorial.

Asimismo, el equipo editorial y/o el profesional encargado de coordinar cada monográfico se reservan el derecho a rechazar un manuscrito en cualquier momento.

HER&MUS

HERITAGE & MUSEOGRAPHY

■ TREA ■



Universitat de Lleida
Departament de Ciències
de l'Educació

Her&Mus. Heritage and Museography

Universitat de Lleida

Departament de Ciències de l'Educació

Avda. de l'Estudi General, 4

25001 Lleida

Teléfono: +34 973706541

Fax: +34 973706502

Correo-e: revistahermus@gmail.com

Web: <http://raco.cat/index.php/Hermus/index>

